

**PUSD  
Concilio Asesor del Distrito  
2016-2017**

Meg Abrahamson, *Asistente  
del Superintendente,  
Planificación, Innovación y  
Apoyo de Responsabilidad*

**Tel: (626) 396-3600 x88479**

Suzanne Berberian,  
*Especialista de Enlace  
Comunitario*  
**Tel: (626) 396-3600 x88195**

**Funcionarios de DAC**  
Bernadette Cole  
*Presidenta*

Jennifer Higginbotham  
*Vicepresidenta*

Vacante  
*Secretaria*

Kitty Cahalan  
*Asistente de la Secretaria*

Michael Nowak  
*Parlamentario*

**Comité de Reglamento**

**Comité de Nominaciones**

**Comité de LCAP**

**Concilio Asesor del Distrito  
Orden del día**

Lunes, 6 de febrero de 2017, 6:00 p.m.  
Sala de la Mesa Directiva

**Cena – a las 5:30 p.m.  
Cuidado de niños – salón 121**

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Lista de asistencia / Presentaciones                                       | 5 min.  |
| 2. Aprobación del Orden del Día   | 5 min.  |
| 3. Lectura y aprobación del acta  | 10 min  |
| 4. Asistente del Superintendente, Servicios de Apoyo Escolar<br>Eric Sahakian | 50 min. |
| 5. Elecciones   | 10 min. |
| 6. Reporte del Presidente   | 10min.  |
| 7. Comentarios y preguntas  | 5 min.  |

Concilio asesor del Distrito  
Actas de la reunión del 5 de diciembre de 2016

**Escuelas presentes:** Altadena (Victoria Camargo), Blair (Jennifer Higginbotham, Bernadette Cole), Don Benito (Don Roybal), Hamilton (Ken Lin), Field (Lydia Finkley), Longfellow (Kitty Cahalan, Connie De La Torre), Madison (Esmeralda Cerzeo), McKinley (Marcia Talbert), Preparatoria Pasadena (Laurie Radcliff), San Rafael (Maureen Iser Vukojevich), Wilson (Jennifer McCreight, Lydia Finkley).

**También se encuentran presentes:** Meg Abrahamson, Superintendente asistente de Planeación, innovación, rendición de cuentas y apoyo, quien presentará la información respecto al LCAP; Suzanne Berberian, especialista de enlace comunitario del PUSD; Judy McKinley, miembro de la comunidad; Diana Verdugo, Asesora de la medida TT; Jeanette Mann, del proyecto para jóvenes en hogares temporales de la iglesia All Saints; Patrick Cahalan, Miembro de la mesa directiva del PUSD; Kim Kenne, Miembro de la mesa directiva del PUSD; Intérprete del PUSD.

1. Llamado al orden @ 6:07 pm  
Presentaciones

2. Aprobación del orden del día.  
Moción de Lydia Finkley, Esmeralda Cerezo secundó la moción. La moción se aprobó unánimemente.

3. Lectura y aprobación de las actas  
Maureen Vukojevich hizo la moción para aprobación, Jennifer Higginbotham secundó la moción para aprobar las actas de oct y nov de 2016. La moción se aprobó unánimemente.

4. La Superintendente asistente de Planeación, innovación, rendición de cuentas y apoyo, Meg Abrahamson, presentó la información del LCAP del distrito

Ver presentación adjunta – aclaraciones y preguntas a continuación:

LCFF: Los fondos una vez restringidos para muchos usuarios específicos ahora se envían al distrito de acuerdo a la cantidad de estudiantes y más fondos suplementarios y de concentración donde hay más población de jóvenes en hogares temporales, estudiantes de bajos recursos y estudiantes de inglés como segundo idioma (EL, por sus siglas en inglés). Requiere que cada distrito mida aspectos específicos para determinar si el dinero que se ha gastado está logrando los resultados esperados. Los distritos pueden establecer metas adicionales.

Se discutió lo que se considera un “maestro acreditado” cuando se buscan maestros sustitutos a largo plazo.

Williams – resultó de una demanda legal y requiere que todos los estudiantes tengan:

(1) Maestros altamente calificados (2) Acceso individual a los materiales didácticos (3) instalaciones que sean seguras y que cumplan los requisitos establecidos

Williams no está al corriente con el Tronco Común (Common Core) cuando no usan los libros adoptados por el estado (los libros de matemáticas, por ejemplo, no han sido adoptados por el estado).

“No se reportaron datos en el otoño” se refiere a 2015-16, pero no se reportarán hasta la primavera de 2017.

58% de LCAP es para salarios y prestaciones

Viendo el remanente del año pasado después de que hubo dinero restante (en algunos casos por no haber podido contratar bibliotecarios) y con el deseo de evitar esta situación este año, ¿hay algún impulso este año para informar a las escuelas que hay fondos que no se gastaron y hay planes para gastar dichos fondos? Sí. El año pasado hubo ciertos problemas con el sistema (las órdenes que no tenían los códigos apropiados se hicieron a un lado y el presupuesto aparentaba estar vacío – estos problemas se han resuelto), pero este año pueden ver el presupuesto en tiempo real y ver cuánto queda.

Ver en detalle: (1) ¿La persona que contrataron cuesta más o menos que lo que presupuestaron? (2) P.O.s abiertas

- Aquí es donde puede haber discrepancias entre su presupuesto y lo que tiene el distrito

El plan de Wilson en el distrito no es el que ya fue aprobado por su Concilio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) con la firma de su presidente este otoño.

Se comienzan a concentrar las metas y a asegurarse de que estén orientadas con las acciones entre la mesa directiva, las escuelas y las metas estatales.

Se adoptarán planes de tres años pero aún estamos viendo el progreso anual en ruta a las metas de 3 años. Actualmente aún se está en la fase de “identificación de las necesidades”. Las necesidades → metas → acciones y servicios. El ciclo es anual.

Grupo de trabajo de LCAP– habló con la Universidad de Chapman y de ahí surgió NICS – EL, equidad y acceso, juventud en hogares temporales y educación especial – se realizaron grupos de trabajo que analizaran únicamente los datos de su grupo.

Los modelos del plan escolar no tienen un espacio para todos los NICS, como la juventud en hogares temporales. El distrito establece metas para estos subgrupos y deben adoptarse en cada escuela (se pueden establecer metas más avanzadas si el plantel lo desea). Las escuelas que tengan una mayor concentración deberán informarlo al estado, pero las escuelas con menores poblaciones de subgrupos pueden establecer metas individualizadas para cada uno de los pocos estudiantes que caen en esas categorías.

¿Ha invitado Eric a padres del programa de hogares temporales a ese grupo de trabajo?. No sabe.

Estas sesiones, ¿son abiertas y se anuncia que se llevarán a cabo? Son abiertas, pero no se anuncian. Quienes han sido invitados a ser parte del grupo están en la lista de avisos.

¿Cuáles son los reportes de estos grupos?

El grupo de Equidad y acceso podría evolucionar y convertirse en el SCIAM (el comité de dirección del super) al cual llegan los reportes de los otros grupos de trabajo y el trabajo se comparte ahí. Y eso sería como el grupo de trabajo que solíamos tener. Incluiría representantes de los padres, de sindicatos, etc. El trabajo se realiza en subcomités y después ahí es donde llega el trabajo y se discute.

¿Esto no afectará los planes escolares? ¿Cómo pueden tener acceso los SSC a esta información para que tomen las decisiones de acuerdo a lo que indica el trabajo? ¿Con los directores? ¿Durante las reuniones con directores? ¿En el DAC? Porque no toda la información tiene que salir de los directores. Los SSCs planearán cosas que tal vez ya no sean vigentes para cuando lleguen a ellas.. **Meg dijo que venir al DAC sería una buena idea para presentar los hallazgos de estos grupos para que los SSC estén informados.**

Kim:

Metas del distrito, el ausentismo crónico, suspensión, graduación, participación de los padres

Quiere hacerlo como un mapa de temperatura, en donde la mejoría se note en un espectro que vaya del verde al rojo para saber cuán bien o mal vamos en las diferentes medidas.

Básicamente los planes escolares deben seguir mejorando a partir de donde están, así que los resultados del grupo de trabajo no deberían cambiar drásticamente ningún plan escolar en particular.

## 5. Elecciones

Nadie quiere ser secretario porque disfrutan torturarme

Ken Lin hizo una moción para posponer; Lydia secundó la moción. La moción se aprueba con 2 votos en contra.

## 6. Informe del presidente

2 documentos se repartieron: 1 sobre LCAP, 1 sobre Thought Exchange.

El punto del orden del día sobre el SSC debe ser sobre datos no académicos (asistencia, seguridad, etc.) y sobre el presupuesto, para asegurarse de que se está gastando el dinero. Pronto se sabrá si se ajustará el Título I (Kim cree que las cifras son definitivas). Metas, estrategias y se solicita la opinión de ELAC y otros grupos asesores. Los planes se deberán entregar en abril para que la mesa directiva realice la votación respecto a los mismos en mayo.

La mesa no votó el mes pasado sobre los fondos de LCAP para los planteles, debe ser un tema para diciembre 22. ¿Será un punto de acción, una política, etc.? No se sabe. Lydia quiere saber si alguien hará una moción antes de que llegue el dinero y nuestros SSCs necesitan saber cuál es su papel al asignar este dinero. Nuestra declaración de principios dice que se supone que debemos ser parte del gobierno de las escuelas, así que los miembros de la mesa directiva deben enterarse del deseo que existe de que permitan a los SSCs asignar dichos fondos. Kim quisiera hacer una resolución de nuevo puesto que no hay una reunión sobre políticas de aquí al 22 de diciembre, para que quede claro este año. La mesa también tiene la opción de dar fondos de Título I a quienes tengan 50% de almuerzo reducido o gratuito (FRL, por sus siglas en inglés), no solo el 75%, así que esa decisión también debe tomarse.

PAC aún tiene reuniones y se anuncian supuestamente en el sitio web del PUSD. La siguiente reunión será el 17 de enero.

CAC es el lunes 19 de dic a las 6 pm.

ELT – requisitos de salud y CTE a partir de 2019 – algunos serán exentos puesto que no se ofrecen en todos los planteles; no son certificados para A-G. La mayoría de estudiantes del 9º grado ya cumple con los requisitos CTE. 15 horas en el curso de 4 años en otras clases es mejor que una clase de 1 semestre que ocupa espacio para una academia o Bachillerato internacional o los estudiantes EL.

Kim está en el comité – comité de programación de preparatoria – donde se analiza esto. Los chicos que han tomado la clase de salud han tenido comentarios positivos pero no debe caer en los padres la responsabilidad de averiguar cómo encajar esto en el complicado horario maestro.

6 dic 4 pm seguridad y clima estudiantil

8 dic junta de la mesa directiva

12 dic salón de la mesa AAPC, 6:30 DELAC en Edison

16 dic ¿Medida TT?

19 dic CAC 6pm

21 dic junta de finanzas 4 pm

22 dic instalaciones 3pm

22 dic junta mesa directiva

9 ene junta DAC aquí 6pm

Moción para concluir – Jeanette Mann -

secundó – Lydia

La moción se aprobó.

Concilio Asesor del Distrito  
Actas de la reunión del 9 de enero de 2017

**Escuelas presentes:** Altadena (Panagiota Regopoulos, Victoria Camargo), Blair (Jennifer Higginbotham, Bernadette Cole), Cleveland, Jackson, Jefferson (Bill Creim), Hamilton (Ken Lin), Field (Lydia Finkley), Longfellow (Kitty Cahalan), Madison (Esmeralda Cerezo), Marshall (Carol Locke), McKinley (Marcia Talbert), San Rafael (Bret Nicely), Wilson (Lydia Finkley).

**También presentes:** Bernadette Griggs, Directora administrativa; Mike Nowak, Parlamentario del DAC; Suzanne Berberian, especialista de enlace comunitario del PUSD; Barbara Larson, Judy McKinley, miembros de la comunidad; Laura Diaz, PEN; Ruth Ann Aull, Willard SLPA; Diana Verdugo, Asesora de la medida TT; Intérprete del PUSD.

1. Llamado al orden @ 6:07 pm, presentaciones.
2. Aprobación de las actas  
1<sup>st</sup> Esmeralda Cerezo 2<sup>nd</sup> Jennifer Higginbotham. Se aprueba la moción
3. Aprobación para posponer la votación sobre las actas hasta febrero (no hay traducción disponible)  
1<sup>st</sup> Esmeralda Cerezo 2<sup>nd</sup> Jennifer Higginbotham. Se aprueba la moción
4. Oradora: Bernadette Briggs, Directora administrativa del PUSD, novedades de finanzas

Se presentó el primer informe interino a la Mesa directiva del PUSD el 9 de diciembre de 2016 (verde). Se presentaron proyecciones para las finanzas del distrito a dos años. 2. Interino debe entregarse el 15 de marzo, incorporará la nueva información del gobernador de CA.

Información más reciente (dic 2016):

Incremento en la matrícula respecto al presupuesto inicial. Se esperaba una mayor disminución que la que hay actualmente. Leve reducción en los fondos de concentración y suplementarios debido a una menor matrícula de estudiantes no duplicados.

El plan de estabilización fiscal requiere recortes para 17-18 y 18-19. Aunque la matrícula no ha estado disminuyendo, se aprobó una escuela chárter que podría captar estudiantes. EL plan 17-18 plan requiere \$3.9M. Para aumentos salariales se requerirían recortes en otros aspectos. EL personal en la parte inferior del nivel salarial no tiene ingresos comparables a los de los distritos aledaños. Tal vez habrá que hacer recortes de personal o de otro tipo para compensar los recortes necesarios. También se están considerando servicios y contratos del distrito, etc.

Bill Creim quiere saber si debe programar una cita con Anthony Portantino ahora que es el presidente del comité de educación del Senado. Griggs dijo que habrá que consultarlo con el Dr. McDonald.

Lydia preguntó si ADA se basa en modelos exactos para matrículas futuras. Griggs dijo que se reciben fondos al monto más alto de los dos entre el año anterior y el año actual. Esto evita que las escuelas sobreestimen sus presupuestos. Las cifras en la presentación son lo más sobresaliente, no muestran cada porción de lo que se asume será incluido en las cifras presupuestadas proyectadas. Son un documento adjunto que la gente puede consultar en cualquier momento si así lo desea.

77.93% es para salarios y prestaciones. La cifra podría ser mayor si se incluye el dinero de becas o subvenciones.

El déficit del 1er interino es debido a que hay un remanente en la categoría restringida que se gasta y no se muestra como ingresos, pero son fondos disponibles para su uso este año. Las cifras fueron auditadas después de realizar este reporte y quedaron igual.

Alma Fuerte recibió un chárter de LACOE a pesar de la recomendación del personal de LACOE de que fuera negado. El plantel no está definido.

Moción para aumentar el tiempo dedicado a Griggs por 15 minutos, Giota Regopoulos 1ª, Mike Nowak secundó. La moción fue aprobada.

El proceso mejora al repasar las requisiciones para personal nuevo, etc.

Asignaciones a los planteles para 17-18 a finales de enero. Esto le da a los concilios escolares sólo 1 reunión para tomar decisiones. No sabrán exactamente lo que el presupuesto central cubrirá.

Reporte del auditor independiente (rosa). En general bueno.

Cifras no duplicadas (azul) – informe más reciente de CALPADS. Refleja cifras el primer miércoles de octubre.

Educación especial (dorado y morado) – gran invasión del fondo general (\$21M) y hay más estudiantes identificados de lo que se había presupuestado. Buscar eficiencias.

El paquete blanco es indemnización al trabajador - - \$5M/al año del fondo general para cubrir los gastos de indemnización al trabajador. Se ve como un gasto de nómina (parte del 78%).

5. Elecciones – ALGUIEN TIENE QUE SER SECRETARIO. Kitty está cansada y no es buena mecanógrafa. Pospuestas.

6. Informe del presidente

Datos semestrales y trimestrales deben estar disponibles. Debe haber análisis del presupuesto para garantizar que los fondos remanentes se gasten. Tiempo de empezar a analizar los planes de seguridad. Erik Sahakian será el orador el mes próximo.

La última sesión de seguridad fue cancelada, pero se considera que los simulacros son anticuados. Las escuelas no están preparadas para situaciones de cierre o confinamiento de emergencia. La última vez que un niño falleció en un incendio escolar fue en los años 50. Como asesor, Bogaard no ha acudido a las reuniones del comité de seguridad ni presentado informes. ¿Los equipos de intervención de crisis existen aquí? ¿Cuándo y cómo responden? Y si no, ¿por qué no? –

22 dic – La mesa directiva comentó que el SSC pudiera supervisar los fondos LCFF para cada plantel. 2 miembros en apoyo a esta resolución como está escrita. Probablemente esté en el orden del día este mes.

El proyecto de ley 2384 en la asamblea podría haber dado más claridad pero fue vetado por el gobernador. Bernadette Cole habló con Anthony Portantino al respecto y planea llevar el tema a nivel estatal.

Fechas de reuniones:

11 enero AAPC - Salón 236

12 enero – comienza la inscripción abierta

18 enero – Supervisión de la medida TT – Salón 229

23 ene – Reunión CAC – Salón 229

19 ene- Reunión de instalaciones – Salón 229

23 enero - 4:15 reunión de finanzas – salón de la mesa directiva; 6:30 – DELAC - Edison;

Concilio de PTA 7 pm at Field = foro de candidatos

ene 26 – Mesa directiva – salón de la mesa directiva

6 feb – próxima sesión DAC– salón de la mesa directiva

Lydia: Quién comenzará la discusión sobre cómo será la participación de los padres si la resolución (que apoya el status quo) no aborda el tema. ¿Por qué los SSCs no son el modelo correcto? Hay líneas divisorias entre padres y directores de planteles, pero no debería ser - los SSCs incluyen a maestros y padres que no están en contra de los directores . La frase de la Dra. Mullen fue: “apoyo a nuestros directores” como si los padres estuvieran en su contra.

Bill Creim hizo la moción para concluir la sesión. Bret secundó la moción, y fue aprobada. Se cierra la reunión a las 8:01 pm.